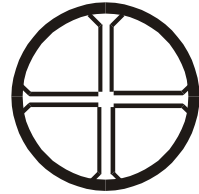


P F A R R B R I E F

**DEUTSCHSPRACHIGE
KATHOLISCHE GEMEINDE
ST. MICHAEL ATHEN**

Odos Ekalis 10 ♦ GR - 145 61 Kifissia
Tel.: (+30) 210 6252 647 ♦ Fax: (+30) 210 6252 649
E-Mail: stmichael-ath@outlook.com
Homepage: <http://www.dkgathen.net>



Dezember 2021 – Januar 2022

Nummer 12/1



Bild von Andrea Schwaiger

Guter Gott,
lass uns dafür sorgen, dass dieser Advent, ein besonderer Advent wird.
Lass ihn jeden Tag ein bisschen heller werden, mit jeder Kerze, die
entzündet wird und mit jedem guten Gedanken. Lass uns selber zu
Trägerinnen und Trägern des Lichts werden und lass uns weihnachtlich
handeln.

Wenn wir in jedem Menschen Jesus erkennen – den auf den wir warten,
dann ist wirklich Weihnachten.

Wenn wir aufhören auf das Gute zu warten, sondern selber das Gute zu
werden, dann ist wirklich Weihnachten.

Erst dann, wenn Liebe statt Hass, Freundschaft statt Feindschaft, Nähe
statt Distanz, Frieden statt Krieg regiert, dann ist wirklich Weihnachten
[...].

D. Ender



*Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden den Menschen seines Wohlgefallens
(Lk 2, 14)*

Liebe St. Michaelsgemeinde, liebe Freunde der Pfarrei!

Advent ist die Zeit des Wartens auf die Ankunft des Herrn, des Retters und Erlösers. Wenn wir uns in dieser Zeit liturgisch auf Weihnachten vorbereiten, sind wir auch Zeugen einer anderen Art der Vorbereitung – mit Schmuck und Geschenken begleitet von Liedern, Gedichten und Wünschen die uns eine Botschaft von „Friede“, „Freude“, „Licht“, „Wärme“, „Schenken“ vermitteln wollen.

Uns ist bewusst, dass es sich an erster Stelle nicht um materielle Geschenke handelt, sondern um das Geschenk von Freude, Frieden und Liebe. Um schenken zu können muss man zuerst etwas besitzen. Womit können wir den Frieden und die Freude im Herzen erlangen? Wie können wir lernen zu lieben? Das alles geschieht nur in Jesus Christus auf dessen Ankunft wir uns vorbereiten. Nur in einer Beziehung mit Jesus Christus können wir die Früchte des Hl. Geistes „Frieden“ und „Freude“ erlangen und diese auch anderen Menschen schenken.

Jesus Christus ist das Geschenk Gottes an die gefallene und leidende Menschheit. Und Jesus schenkt sich selbst bis zum Äußersten, bis zum Tod am Kreuz (vgl. Phil 2, 8). Er will von uns, dass wir Ihn nachahmen: „Es gibt keine größere Liebe, als wenn einer sein Leben für seine Freunde hingibt.“ (Joh 15, 13) Sich selbst schenken ist für Menschen eine sehr schwere Sache, aber wir können mit kleinen Schritten im Alltag Jesus Christus nachahmen – „Das ist mein Gebot, dass ihr einander liebt, so wie ich euch geliebt habe.“ (Joh 15, 12)

Deshalb müssen wir zuerst mit einer guten Vorbereitung des Herzens und der Seele auf das Weihnachtsfest Jesus Christus in uns aufnehmen und von ihm lernen.

Advent ist die Zeit der Umkehr. Diese Zeit des Wartens auf die Ankunft des Herrn soll durch Umkehr geschehen, erfüllt mit einer inneren Stille, mit Innehalten, mit einer Ruhe von der Hetze des Alltags und vom gewaltigen Strom, der uns mitschleppt. Wir haben immer das Gefühl, dass uns die Zeit wegläuft. Wie oft hören wir: „Das Leben geht so schnell“, „Dieses Jahr ist sehr schnell vergangen“. Der Mensch soll jedoch nicht Sklave des Sabbats werden (vgl. Mk 2, 27); nicht Sklave von Aktionen und Aktivitäten. Alles hat seine Zeit – und Advent ist die Zeit um zur Ruhe zu kommen. Wir müssen lernen uns Ruhe zu gönnen nicht nur für die körperliche Gesundheit, sondern umso mehr für die seelische Gesundheit. Umkehr bedeutet zu Gott zurückzugehen, zur Quelle des Lebens, zur Liebe, die uns Existenz geschenkt hat; zur unendlichen Barmherzigkeit, die Seinen eingeborenen Sohn für uns hingegeben hat; zum Vater, der uns mit offenen Armen und offenem Herzen immer wieder neu empfängt und uns mit Gnaden und Gaben erfüllt. Umkehr bedeutet Neuanfang, Richtung ändern, vom falschen Weg abkommen, sich reinigen, zu Frieden kommen mit Gott, mit sich selbst und mit dem Nächsten.

Auch das neue Jahr, das wir bald begrüßen werden kann als Neuanfang genutzt werden. Es ist eigentlich nur ein Datumswechsel, aber, wie viele Menschen es tun, eine gute Gelegenheit für Vorsätze und einen Neuanfang.

Ich bete für Sie, dass sie eine gnadenreiche Zeit erleben und mit Frieden, Freude, Liebe erfüllt werdet. Gott segne Sie!

Raffi Sakayan
Pfarrer



ZUM NACHDENKEN



AUF WUNDERBARE WEISE ERHÖHT

Vor der Krippe verehrt die Kirche das erhabene Mysterium der Menschwerdung: Das Kind, das in den Armen Mariens wimmert, ist das ewige Wort, das in die Zeit eingegangen ist und die von der Sünde verletzte Menschennatur angenommen hat, um sie sich zu eigen zu machen und zu erlösen. Jede menschliche Wirklichkeit, jedes zeitliche Ereignis nimmt so den Widerhall der Ewigkeit an: In der Person des menschengewordenen Wortes wird die Schöpfung auf wunderbare Weise erhöht.

Der hl. Augustinus schreibt: „Gott ist Mensch geworden, damit der Mensch Gott werde“. Zwischen Himmel und Erde wurde nun endgültig eine Brücke errichtet: Im Mensch-Gott findet die Menschheit den Weg zum Himmel wieder: Der Sohn Mariens ist der universale Mittler und oberste Brückenbauer. Jede Tat dieses Kindes ist ein Geheimnis und dazu bestimmt, das grenzlose Wohlwollen Gottes zu offenbaren.

In der Grotte von Betlehem zeigt sich mit entwaffnender Schlichtheit die unendliche Liebe Gottes zu jedem Menschen.

Aus: Die Advents- und Weihnachtszeit mit Papst Johannes Paul II, in: Papst Johannes Paul II./Kempis, Stefan von (Hrsg.), Camino 2018.

GOTTESDIENSTORDNUNG

Deutschsprachige Katholische Gemeinde
Katholische Kathedrale Ag. Dionysios

Odos Ekalis 10
Odos Panepistimiou

Wir nahen uns einem der wichtigsten Feste im Kirchenjahr, dem Weihnachtsfest. Am vergangenen Sonntag sind wir in die Adventszeit eingetreten. Im Advent wiederholt und versichert uns die Liturgie oft, dass Gott kommt. Er kommt zu den kranken, gebrochenen, suchenden, weinenden, liebenden Menschen. Er kommt in die Geschichte der Menschheit und schenkt jedem und jeder von uns in jeder Lebenslage die Hoffnung, dass er bei uns ist. Advent ist die Zeit des Wartens, des Hörens und des Findens dieser Hoffnung. Das Licht der Kerzen führt uns durch diesen Weg und ist ein Wegweiser. Folgen wir diesem Licht in Demut und im Glauben.

Möge das Herannahen des Weihnachtsfestes die Herzen aller Christen mit Freude, innerer Ruhe und Frieden erfüllen!

Gebetsanliegen des Papstes

Dezember 2021

Wir beten für die Katechisten, die bestellt sind, das Wort Gottes zu verkünden: Sie mögen in der Kraft des Heiligen Geistes mutig und kreativ dafür Zeugen sein.

Januar 2022

Wir beten für alle, die unter religiöser Diskriminierung und Verfolgung leiden; ihre persönlichen Rechte mögen anerkannt und ihre Würde geachtet werden, weil wir alle Schwestern und Brüder einer einzigen Familie sind.

***** Beichtgelegenheit vor und nach jeder hl. Messe *****

Dezember 2021

Mi	1.			
Do	2.	Hl. Luzius	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	3.	Hl. Franz Xaver Herz-Jesu-Freitag	09:00, stille Anbetung, hl. Messe	Kifissia
Sa	4.	Hl. Barbara, hl. Johannes von Damaskus	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	5.	2. Adventsonntag	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	6.	Hl. Nikolaus		

Di	7.	Hl. Ambrosius	09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	8.	Hochfest der Ohne Erbsünde Empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria	10:00 hl. Messe	Kifissia
Do	9.	Hl. Johannes Didakus	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	10.	Gedenktag Unserer Lieben Frau von Loreto	06:00, Roratemesse 09:00, hl. Messe	Kifissia
Sa	11.	Hl. Damasus I.	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	12.	3. Adventsonntag	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	13.	Hl. Odilia, hl. Luzia		
Di	14.	Hl. Johannes vom Kreuz	09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	15.			
Do	16.		10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	17.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Sa	18.		17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	19.	4. Adventsonntag	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	20.			
Di	21.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	22.			
Do	23.	Hl. Johannes von Krakau	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	24.	Heiligabend	17:00, Heiligabend, Christmette für Familien mit Kindern 18:00, Heiligabend, Christmette 20:00, Heiligabend, Christmette	Kifissia
Sa	25.	Hochfest der Geburt des Herrn	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
So	26.	Erster Sonntag nach Weihnachten. Hl. Stephanus	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	27.	Hl. Johannes Evangelist		
Di	28.	Unschuldige Kinder	09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	29.			
Do	30.	Fest der Heiligen Familie	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	31.	Hl. Silvester	10:00, hl. Messe 16:00, Jahresabschlussmesse, Eucharistischer Segen	Kifissia

Januar 2022

Sa	1.	Hochfest der Gottesmutter Maria, Neujahr	10:00, hl. Messe 12:00, hl. Messe 17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	2.	2. Sonntag nach Weihnachten	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	3.	Heiligster Name Jesu	10:00, hl. Messe	Kifissia
Di	4.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	5.		17:00, Vorabendmesse	
Do	6.	Erscheinung des Herrn	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Fr	7.	Hl. Valentin, hl. Raimund von Peñafort, Herz-Jesu-Freitag	09:00, stille Anbetung, hl. Messe	Kifissia
Sa	8.	Hl. Severin	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	9.	Taufe des Herrn	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	10.			
Di	11.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	12.			
Do	13.	Hl. Hilarius	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	14.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Sa	15.	Hl. Arnold Janssen	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	16.	2. Sonntag im Jahreskreis	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	17.	Hl. Antonius Mönchsvater		
Di	18.		09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	19.			
Do	20.	Hl. Fabian, hl. Sebastian	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	21.	Hl. Meinrad, hl. Agnes	09:00, hl. Messe	Kifissia
Sa	22.	Hl. Vinzenz	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	23.	3. Sonntag im Jahreskreis	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	24.	Hl. Franz von Sales		
Di	25.	Bekehrung des Hl. Apostels Paulus	09:00, hl. Messe	Kifissia
Mi	26.	Hl. Timotheus und hl. Titus		
Do	27.	Hl. Angela Merici	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	28.	Hl. Thomas von Aquin	09:00, hl. Messe	Kifissia
Sa	29.	Hl. Josef Freinademetz	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	30.	4. Sonntag im Jahreskreis	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	31.	Hl. Johannes Bosco		

Februar 2022 (Vorschau)

Di	1.		09:00, hl. Messe 17:00, Vorabendmesse	Kifissia
Mi	2.	Darstellung des Herrn, Lichtmess	09:30, hl. Messe, Kerzenweihe 11:00, hl. Messe, Kerzenweihe	Kifissia
Do	3.	Hl. Ansgar, hl. Blasius	10:30, Rosenkranz, hl. Messe, Blasiussegen 16:00, hl. Messe, Blasiussegen	Kath. Kathedrale Kifissia
Fr	4.	Hl. Rabanus Maurus	09:30, stille Anbetung, hl. Messe	Kifissia
Sa	5.	Hl. Agatha	17:00, Vorabendmesse	Kifissia
So	6.	5. Sonntag im Jahreskreis	09:30, hl. Messe 11:00, hl. Messe	Kifissia
Mo	7.			
Di	8.	Hl. Hieronymus Ämiliani, hl. Josefine Bakhita	09:30, hl. Messe	Kifissia
Mi	9.			
Do	10.	Hl. Scholastika	10:30, Rosenkranz, hl. Messe	K. Kathedrale

WEITERE GOTTESDIENSTORDNUNGEN**Katholische Kathedrale**

Wochentage: 7:30 und 18:30 (Griechisch)

Sonntag: 7:30, 9:30, 11:00 (Griechisch)

18:30 (Englisch)

Missionarinnen der Nächstenliebe

Aimonos 79

Montag: 7:00 (Englisch)

Hl. Joh. Täufer, 11 Papanastasiou, Psychiko

Sonntag: 10:00, Griechisch/ 18:30 (Englisch)

Fr, 09.07. 18:30 (Griechisch)

Hl. Paulus

Kokkinaki 4, Kifissia

Sonntag: 11:30 (Englisch)

VERANSTALTUNGEN UND NACHRICHTEN

Auf Grund von Regelungen betreffend Covid-19 können Veranstaltungen und Termine kurzfristig bekannt gegeben, abgesagt oder geändert werden. Dies gilt auch für die Gottesdienste. Wir bitten um Ihr Verständnis

Gottesdienste

Wenn in unserer Gemeinde keine Eucharistie gefeiert wird, können Sie den Gottesdienst in der katholischen Kathedrale oder in der Kirche des hl. Johannes des Täufers oder in der Kapelle des hl. Paulus mitfeiern. Die Gottesdienstordnung dieser Kirchen finden Sie im Pfarrbrief auf der Seite 8.

Veranstaltungen

- 07.12. 15:00 Uhr: **Nachmittagskaffe**, Pfarrzentrum
- 14.12. 15:00-18:00 Uhr: **Besinnungsnachmittag**, Pfarrzentrum
- 26.12. **Kindersegnung** nach jeder hl. Messe
- 06.01. **Wassersegnung** nach jeder hl. Messe
- 02.02. **Kerzenweihe** nach jeder hl. Messe

***** Erstkommunion *** Firmung *****

Es besteht die Möglichkeit zur Anmeldung für die Erste Kommunion und die Firmung.

Unterstützung unserer Pfarrei

Aufgrund der Coronapandemie hat unsere Gemeinde finanzielle Einbußen. Wir haben dankenswerter Weise für die vielfältigen Aufgaben unserer Pfarrei stets auch finanzielle Unterstützung erhalten. Wir möchten wieder herzlich um Spenden für unsere Pfarrei bitten, die im Pfarrbüro abgegeben oder an das Spendenkonto überwiesen werden können.

*Gemeindekonto: Pfarrer Raffi Sakayan – IBAN:
GR7101721830005183101508116 BIC/SWIFT: PIRBGRAA – Konto:
5183101508116*

AUS DEM LEBEN DER PFARREI



Am 7. November besuchte die ehemalige Botschafterin, Frau Mag. Andrea Ikc-Böhm unsere Pfarrgemeinde. Sie nahm an dem Gottesdienst teil, den wir dank des guten Wetters im Garten feiern konnten. Die Heilige Messe wurde von Pfarrer Raffi Sakayan und Msgr. Hans Brabeck zelebriert. Nach der Messe richtete Frau Mag. Andrea Ikc-Böhm freundliche Begrüßungsworte an die Gemeinde und drückte Ihre Freude über den Besuch der Pfarrei aus. Danach lud Sie zu einem gemütlichen Beisammensein beim Kaffee und Kuchen ein. Eine familiäre und freundliche Atmosphäre ermöglichte einen persönlichen und intensiven Austausch. Alle waren sehr froh Frau Mag. Andrea Ikc-Böhm wiederzusehen! Ein paar Einblicke in das schöne Ereignis können wir den beigefügten Fotos entnehmen.



DEUTSCHSPRACHIGE KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MICHAEL

Odos Ekalis 10 • GR-145 61 Kifissia/Athen

E-Mail: stmichael-ath@outlook.com

Homepage: <http://www.dkgathen.net>

Tel.: +30 210 6252 647

Fax: +30 210 6252 649

Mobil: +30 690 791 8146

Bürozeiten: Di, Fr 10:00 – 12:00

**Sie können unseren Pfarrbrief auch vom Internet unter folgendem Link
herunterladen:**

<http://dkgathen.net/pfarrbriefe.html>

EVANGELISCHE GEMEINDE

	Odos Sina 66	Tel.: +30 210 3612 713
	106 72 Athen	Fax: +30 210 3645 270
	evgemath@gmail.com	
Sekretariat:	Odos Sina 66	Tel.: +30 210 3612 713
Bürozeiten:	dienstags-freitags 10:00 – 12:30 Uhr	Fax: +30 210 3645 270
Haus Koroneos:	Odos Pan. Kyriakou 7	Tel.: +30 210 6444 869
Seemannsmission:	Diakonin Reinhild Dehning Postfach 80303 Botassi 60-62, 185 10 Piraeus	Tel.: +30 210 4287 566 Mobil: +30 694 4346 119

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΟΦΩΝΗΣ
ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΕΝΟΡΙΑΣ „ΑΓ. ΜΙΧΑΗΛ“ ΑΘΗΝΩΝ
Κωδικός 5915

Τεύχος αριθ. 390 • Δεκέμβριος 2021 / Ιανουάριος 2022

Ιδιοκτήτης: Albert Büttner Verein

Εκδότης και υπεύθυνος κατά νόμον: Εφημέριος Raffi Sakayan
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΟΦΩΝΗΣ ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΕΝΟΡΙΑΣ

„ΑΓ. ΜΙΧΑΗΛ“ ΑΘΗΝΩΝ

Οδός Εκάλης 10 □ 145 61 Κηφισιά

Τηλ.: (+30) 210 6252 647 □ Φαξ: (+30) 210 6252 649

E-Mail: stmichael-ath@outlook.com

Homepage: <http://www.dkgathen.net>